

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 May 2013
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Финляндии
при Организации Объединенных Наций от 16 мая
2013 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сообщить Вам о том, что правительство Финляндии испытывает серьезную озабоченность по поводу того, что военный наблюдатель из Финляндии в составе Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) 15 мая был задержан членами вооруженной группы на Голанских высотах. Финляндия призывает Совет Безопасности приложить все усилия для обеспечения охраны и безопасности персонала ОНВУП и принять необходимые меры для недопущения аналогичных нападений на ОНВУП в будущем. В этой связи мы также призываем членов Совета повлиять на все стороны в конфликте в Сирии.

Финляндия полностью привержена делу решения важной задачи ОНВУП, с тем чтобы миссия могла выполнить свой мандат.

Кроме того, Финляндия призывает Совет Безопасности приложить все усилия для обеспечения оперативного потенциала Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), с тем чтобы содействовать обеспечению необходимой защиты ОНВУП. При продлении мандата СООННР в июне необходимо уделить пристальное внимание вопросу об охране и защите обеих операций.

Если аналогичный инцидент, связанный с военными наблюдателями или миротворцами, произойдет в какой-либо миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Финляндия просит Совет Безопасности обеспечить наличие механизма, гарантирующего открытое, активное и транспарентное общение между предоставляющими контингенты странами и Советом.

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ярмо Виинанен
Постоянный представитель

